Alta moda

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): **- (1977)**

Heft 31

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-796087

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ALTA MODA:

Souplesse et douceur du jersey en cachemire et soie

Pour la nouvelle saison, la couture italienne se voue à la mollesse enveloppante et très féminine ; c'est la combinaison de divers vêtements superposés qui domine, dans les modes pour la journée. Ces interprétations sportives élégantes sont marquées, ce n'est pas là leur moindre caractéristique, par l'usage de tissus luxueux, précieux, raffinés et d'une finesse, d'une légèreté séduisantes.
Pour les principaux créateurs de l'Alta Moda, il semble bientôt tout naturel que, dans ce domaine, les jerseys en fibres naturelles de Gugelmann + Cie SA à Langenthal jouent un rôle important. Cette étoffe de mailles merveilleusement caressante et agréable à la peau, en cachemire et soie, dans des coloris naturels finement nuancés, va de succès en succès, car quel que soit son aspect, lisse ou structuré et jusqu'aux diverses rayures, cette matière répond aux exigences les plus élevées.

Gugelmann, Dept. Jersey, Langenthal

MILA SCHOEN

Modèles deux-pièces en jersey rayé de laine et soie et de cachemire et soie.
Zweiteilige Modelle aus gestreiftem Wolle/Seide- und Kaschmir/Seide-Jersey.
Two-piece models in striped wool/silk-jersey and cashmere/silk-jersey.

Photo: Angelo Marguttì

Gugelmann, Dept. Jersey, Langenthal

Robe-chemise en jersey de cachemire et soie à fines rayures.
Hemdblusenkleid aus feingestreiftem Kaschmir/Seide-Jersey.
Shirt blouse dress in finely striped cashmere/silk-jersey.

GALITZINE

Photos: Bruno Rinaldi

Die italienische Couture hat sich für die neue Mode dem Weichen, Einhüllenden und dabei sehr Femininen verpflichtet, wobei Kombinationen mit dem Übereinanderschichten verschiedener Kleidungsstücke für die Tagesgarderobe im Vordergrund stehen. Diese sportlich eleganten Interpretationen erhalten ihr Gesicht nicht zuletzt durch die Wahl luxuriöser Stoffe, kostbar, edel und von bezaubernder Feinheit und Leichtigkeit. Dass darunter die Naturfaser-Jerseys von Gugelmann + Cie AG, Langenthal, eine wichtige Rolle spielen, scheint für die wichtigsten Alta Moda-Kreature bald eine Selbstverständlichkeit zu sein. Diese hautfreundliche, wunderbar schmiegsame Maschenware aus Kaschmir und reiner Seide in den fein variierenden Naturkoloriten, kann einen unaufhaltsamen Siegeszug verzeichnen, da dieses Material — vom fast glatten Maschenbild über strukturierte Flächen bis zum vielseitig abgewandelten Streifendessin — selbst den verwöhntesten Ansprüchen gerecht wird.

Deux-pièces en jersey de cachemire et soie à petit dessin.
Deux-pièces aus feingemustertem Kaschmir/Seide-Jersey.
Two-piece outfit in finely patterned cashmere/silk-jersey.

GALITZINE

Deux-pièces en jersey double face de cachemire et soie.
Deux-pièces aus Kaschmir/Seide-Jersey als Doubleface.
Two-piece outfit in cashmere/silk-jersey reversible fabric.

TITA ROSSI

Photos: Bruno Rinaldi

Gugelmann, Dept. Jersey, **Langenthal**

Robe avec écharpe, en jersey de cachemire et soie.
Kleid mit Echarpe aus Kaschmir/Seide-Jersey.
Dress and scarf in cashmere/silk-jersey.

OGNIBENE ZENDMAN

For the new fashion, Italian designers adopted soft, cosy but at the same time very feminine lines. Combinations of different types of garments worn over each other are at present in the foreground as everydays wear. This sporty though very elegant interpretation can only be achieved by using exquisite and luxurious materials of light but sofisticated appearance.
No doubt, leading Alta Moda designers have realised, that jersey fabrics made by Gugelmann + Cie Ltd., Langenthal, lend themselves particularly well for this type of fashion. These knitted fabrics, using cashmere wool and pure silk as raw material, are pleasant to wear and available in a great variety of natural shades; this material has quickly conquered all markets because it meets highest demands. Gugelmann's jerseys are manufactured with a plain or structured surface as well as in various striped designs.

Gugelmann, Dept. Jersey
Langenthal

TITA ROSSI

Ensemble à pantalon en jersey de cachemire et soie uni et rayé.
Hosen-Ensemble aus Kaschmir/Seide-Jersey, uni und gestreift.
Trouser outfit in plain and striped cashmere/silk-jersey.

Photo: Bruno Rinaldi